

TABLE IV.

The commander whom the helpful lord, the capable lord, considering Concordia, gives instead of the enemy, even the lord Junius, I place to its protection. The Iguvines, looking to the desire of Ceneta, request the Novarians to undertake to announce that we are come.¹⁰⁴

Wherever the army extends, he extended the command to place in the path of obedience those ceasing to obey the protecting lord of Patavium. To him who sends to the relief the help he asks, the helpful lord, the capable lord, gives a commander instead of the enemy; desiring to bring to join us, the good to the good.

Considering the great obedience of the lord of Artegnia, I pledged him protection. He extended a command to the aid which he sent to see that it joined, to see that it rendered perfect obedience to, the helpful lord, the capable lord.

I pledged protection to him who asks to approach us. I gave a promise to consider him who desires to be in the good path. I withdrew from him who made trouble.

I sent them word that I deprived of command the chief unable to take away union, the lord of Ratevansa, the chief cherishing desire towards the enemy. Where he reached, I sent them word to place in the path of obedience those who desert us and those who cause defection from us.

¹⁰⁴ Concordia; in Etruscan Anichartu. See note 13, and compare the Nesatrium of Livy XLI., 11. Eutropius (VIII., 10) mentions Concordia.

Ceneta; in Etruscan Kunetu, on the Liquentia, north-west of Concordia, now Ceneda, an ancient abode of the Cantii, in whose country was Anderida or Anderesio.